Tai Hon Kung Bo, Ltd, Publishers
Entered at Vancouver Post Office
as Second Class Matter

The Chinese Times

Saturday October 10 1931

本報地址
The Chinese Times
443-445 Carrall Stree
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver B. C.

大漢公報

中華民國二十年十月拾號（星期六）
孔子貳千四百八拾貳年
夏曆歲次辛未年八月廿九

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外嘗按日呈閱無論取閱久暫報費
均先惠交函定閱恕不奉呈
本報司理部啓

◎均安棧啟事
馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司職務專任總代理美國郵船公司客務兼代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電費僑胞光顧請到均安棧面商或直接函商便妥

言論

今次雙十節洪人須振奮

（國公）

雙十節者。辛亥之歲、十月十日。革命軍人。起義武昌。卒以覆清。掃除專制。成立民國。即是中華民國誕生之日也。是則凡爲中華民國之民。對於此日。當如何熱烈慶祝。如何歡天喜地。以紀先烈之勳名。而祝民國之萬歲也

然而屈指數之。今次之雙十節。又至雙十之年矣。名雖民國。實則專制。軍閥專橫。黨治壓迫。年年雖曰紀念中華民國。而其實際。中華民國。已不知往於無何有之鄉矣。然而國家昇平。地方安治。則或不論政體如何。而亦恬然安居之也。今也。一黨專制。四民困苦。連年內戰。人物流離。以致水旱相乘。外患侵迫。拾六省之洪水滔天。五千萬之災民垂斃。而黨政府。猶不改過悔罪。竟置不理。銳意內戰。以致倭寇乘機。大肆鯨吞。強據奉天。又佔吉林。今且倭艦逐逐而來。駛進長江口岸。黨政府壹籌莫展。惟有靜候盟會以解決。至欲遷都河南以躲避。將二十年前諸先烈士犧牲身家性命。艱難締造之中華民國。不幾爲黨政府所消滅乎。是則今日紀念雙十。實有無窮之痛恨在。而直無歡喜慶賀之可言也

況雙十起義。顛覆滿清。吾洪人對之。實大有關係。更不能袖手旁觀。以不關痛癢而視之也。蓋洪人憤滿清之專制。政治之殘暴。自康熙甲寅。五祖起義之後。前仆後繼。百折不撓。遠之洪秀全起義金田。半壁東南。近之則洪人溫生財槍擊孚琦。及辛亥二月廿九。轟炸督署。洪人出財出力。運動革命。繼續奮鬥。而卒至十月十日之役。遂以成功者也。今者民國雖已廿年。實際完全未成厥功。況今逢倭寇橫暴。雖有名無實之民國。而竟欲滅亡之。是則今次之紀念雙十。吾洪人不念先烈之豐功偉績。不念押公堂。捐私財。以助革命之熱心。更不念國家存亡。匹夫有責則已。而曰念之。則當如何奮勵。從頭再做救國工作。黨府如不取消黨治。與民更始。合力同心。以禦倭寇。當以未有雙十節之時作今日。當以對待滿賊之手段對黨府。誓要實現真正中華民國。殲滅倭寇。以求不愧辛亥十月十日。諸先烈士起義之初心。而措中華民國於磐石之固。以延千秋萬歲十月十號慶祝之日。乃庶幾盡吾洪人今日之責。吾洪人乎。速起圖之

雙十節感言

（芸生）

自滿清竊據中原以還。對外則喪權辱國。對內則虐待漢人。諸先烈士不忍社稷之淪亡。人民之痛苦。乃起義革命。辛亥十月十日。發難於武昌。義旗所指。舉國風從。時不數月。清社遂屋。民國以建。此國慶所由來也

夫國既號民主。應民有、民享、民治之。乃自建國二拾年來。軍閥專橫。黨閥專制。人民顛沛憔悴。於暴政污吏之下。專制比前清更甚百倍。近數年來。禍亂迭起。土匪縱橫。釐稅百出。民更難堪。然而禍亂未已。天災繼來。拾六省洪水氾濫。五千萬災民垂斃。而寧粵黨府。竟無絲毫惻隱

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船打轆公司

▲華客注意▼

新設（特別等）客位

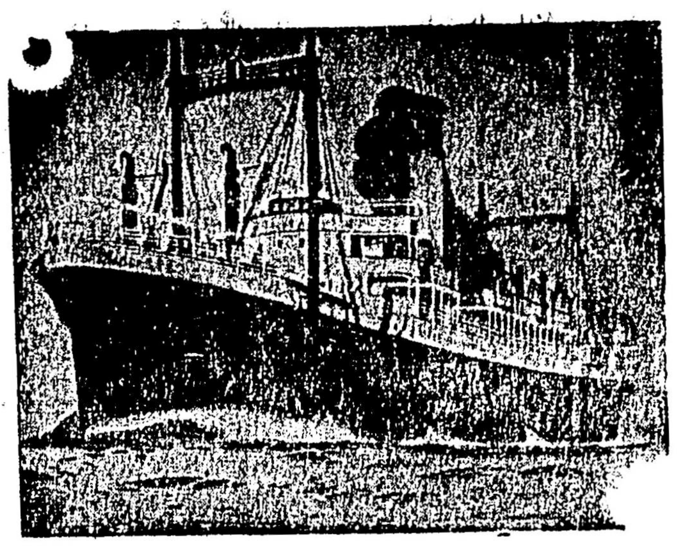
自八月八號由城埠開往遠東之總統企李崙號起一概本公司船設有（特別等）客位此等客位與頭等客位大同小異具向船外之客房有美麗之客廳吸煙室剪髮所船面散步處及其他頭等位所享之各權利由城埠或雲埠回上海船費壹百八十三元回香港船費一百九十八元華客光顧極表歡迎

企李崙總統	十月三日開
他輔總統	十月拾七開
者化慎總統	十月卅一開
勿地慎總統	十一月拾四開

雲埠總代理均安棧馬駿
Mar June
295 Pender St. E,
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

城埠代理利同昌馬星瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



由雲開行	船名	到雲域埠
十一月三号	益臣	十月十三号
十二月一号	千地利士	十一月十号
元月五号	布地羅士	十二月十五号
二月二号	益臣	元月十二号
三月一号	千地利士	二月九號

船費 二樓七十五元 大艙五十五元

注意
十壹月三號開行之益臣．十貳月一號開行之千地利士．均往上海．搭客請於船期日前壹天落船

雲埠代理處均安
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

域埠代理處均安號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone Garden 6914
P. O. Box 1455
Victoria B. C.

馬禮榮
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

馬駿代理詩晏亞公司鐵路車紙

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽

代打電報取銀寫紙不收電費

詩丕亞輪船公司

拾七天到香港

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

雲埠代理葉生公司

船上豢養豬鷄每日隨用隨宰

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
亞洲皇后	八月廿九日
坎拿大	九月十二日
俄國皇后	九月廿六日
日本皇后	十月拾日
亞洲皇后	拾月廿四日
坎拿大	十一月七日
俄國皇后	十一月廿一日

太平洋客務總司理司徒旋佈

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司徒旋通信住址
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

西黃大衛醫
Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
美國伊利諾省立大學醫學博士
加美兩國政府考驗給予憑証
統理男女老幼內外全科花柳雜症
電話
醫館 Sey. 8703 住宅 Fair2238X
在館時間
十一至十二點兩点至五点七点至九点
禮拜下午三点至五点七点至九点
外埠將病狀函告可能對症發藥

西醫
葉求錦
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St E,
Vancouver, B. C,
醫館電話Seymour 5736
住所電話Douglas 4564 L
永生電話Seymour 313
住所門牌51 Pender St, E
統理男女老幼內外全科花柳雜症

賫路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

吾人每日讀報章常見載有華人失銀事因彼等藏銀之恒爲盜匪偵悉而竊取之也華友諸君諸君何故貯現欵於抽屜或洗衣館與商店及辦事室中之不安穩地点耶此等不安全之地点一旦遇有火警未及救護而現欵即遭焚燬或一旦盜匪破門入內即能將欵刦去也故諸君欲免却損失宜貯欵於本銀行爲是

又未匯欵回華以前諸君宜先向本銀行詢問香港匯水價錢如何本銀行常發出最低匯價並能擔保貴客由本行所匯之款安抵中國

加拿大賫路銀行披露